

SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE Z DZIAŁALNOŚCI STOWARZYSZENIA PANORAMA KULTUR W LATACH 2005 I 2006

Stowarzyszenie Panorama Kultur zostało wpisane do rejestru KRS 29 września 2003 roku. Zostało założone przez grupę pasjonatów, dziennikarzy, studentów i pracowników akademickich skupionych wokół portalu internetowego *Panorama Kultur — Europa Mniej Znana* (www.pk.org.pl).

Główne statutowe cele Stowarzyszenia to:

- 1) upowszechnianie wiedzy o kulturach europejskich, zwłaszcza Europy Środkowej, Wschodniej i Bałkanów, z uwzględnieniem kultur żyjących na tym terenie mniejszości narodowych oraz kultur terenów pogranicza
- 2) działanie na rzecz dialogu międzykulturowego i rozwoju współpracy pomiędzy osobami i organizacjami z krajów Europy Środkowej, Wschodniej i Bałkanów
- 3) działanie na rzecz integracji środowisk zainteresowanych kulturą Europy Środkowej, Wschodniej i Bałkanów
- 4) promocja działalności kulturalnej i artystycznej związanej z Europą Środkową, Wschodnią i Bałkanami.

Główna działalność Stowarzyszenia Panorama Kultur w 2005 r.:

2005/a. Redagowanie portalu internetowego „Panorama Kultur – Europa Mniej Znana” (www.pk.org.pl) poświęconego życiu kulturalnemu i intelektualnemu oraz tradycjom Europy Środkowo-Wschodniej. W ramach tej działalności w roku 2005 w portalu www.pk.org.pl opublikowano 86 dużych artykułów oraz 424 informacje o wydarzeniach kulturalnych.

Panorama Kultur udzieliła patronatu medialnego 12 inicjatywom kulturalnym, w tym, Festiwalowi Kultury Ukraińskiej „Ukraina Viva!”, Festiwalowi Kultury Białoruskiej we Wrocławiu, Festiwalowi Teatralnemu „Zderzenia” w Tczewie, Festiwalowi Filmów Niezależnych „Toffi” w Toruniu.

2005/b. Udzielanie konsultacji i porad dla poszukujących informacji bądź kontaktów z osobami i instytucjami zajmującymi się działalnością kulturalną w Europie Środkowej, Wschodniej i na Bałkanach. Udzielono około 150 porad za pośrednictwem poczty elektronicznej, telefonicznie bądź bezpośrednio.

2005/c. Głównym przedsięwzięciem realizowanym przez Stowarzyszenie w ramach działalności lokalnej w Wojsławicach w roku 2005 był program „Wielokulturowa Przeszłość Wojsławic”. Program ten był finansowany ze środków programu „Działaj lokalnie IV” prowadzonego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce na zlecenie Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności przy udziale lokalnych sponsorów a jego budżet wyniósł około 14 000 zł. Projekt realizowano we współpracy z Zespołem Szkół Publicznych w Wojsławicach oraz Ośrodkiem „Brama Grodzka – Teatr NN” z Lublina.

Osiągnięte rezultaty:

- 20 wolontariuszy zostało przeszkolonych w zakresie przeprowadzania wywiadów, zbierania i opracowywania materiałów

- 22 osoby wzięły udział w nagrywaniu wywiadów z 40 osobami starszymi – mieszkańcami Wojsławic, zapoznając się z lokalną historią
- 22 osoby wzięło udział w przepisywaniu wywiadów – zapoznając się z lokalną historią
- około 20 osób pomagało przy realizacji projektu w inny sposób (konsultacje, tłumaczenia, pomoc w uzyskaniu dostępu do respondentów, materiałów ikonograficznych i archiwalnych)
- nagrano 40 wywiadów tzw. Historii mówionej z 40 osobami starszymi
- zebrano i zarchiwizowano w formie cyfrowej 138 fotografii przedstawiających stare Wojsławice
- na podstawie zebranych materiałów opracowano i wydano książkę „*Skrawki pamięci – wielokulturowa przeszłość Ziemi Wojsławickiej we wspomieniach jej mieszkańców*” (w książce znalazły się fragmenty wywiadów, zebrane materiały ikonograficzne oraz szkic historyczny przedstawiający historię Ziemi Wojsławickiej ze zwróceniem szczególnej uwagi na jej zróżnicowanie kulturowe)
- opracowano serię pocztówek opartych na fotografiach starych Wojsławic
- przeprowadzono serię spotkań promocyjnych publikacji „Skrawki Pamięci”

2005/d. Stowarzyszenie rozpoczęło współpracę z Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Wojsławicach w zakresie pozyskiwania i dystrybucji wśród najuboższych mieszkańców Gminy Wojsławice z programu pomocy żywnościowej Lubelskiego Banku Żywności. W roku 2005 otrzymaliśmy od Lubelskiego Banku Żywności następujące produkty:

mleko	3 664 litrów
mąka	800 kg
ryż	1 060 kg
ser topiony	460 kg
ser żółty	78,4 kg

Artykuły te rozdaliśmy 86 rodzinom (380 osób w rodzinach).

2005/e. Latem 2005 (w okresie 1 czerwiec – 31 sierpień) Stowarzyszenie Panorama Kultur gościło stażystkę z Francji – Isabelle Nagre, która po zakończeniu stażu napisała o działalności Stowarzyszenia pracę dyplomową na Uniwersytecie Technicznym w Metz

Główna działalność Stowarzyszenia Panorama Kultur w 2006 r.:

2006/a. Redagowanie portalu internetowego „Panorama Kultur – Europa Mniej Znana” (www.pk.org.pl) poświęconego życiu kulturalnemu i intelektualnemu oraz tradycjom Europy Środkowo-Wschodniej. W roku 2006 w portalu www.pk.org.pl opublikowano 94 duże artykuły analityczne oraz 417 informacji o wydarzeniach kulturalnych.

Przez cały rok 2006 prowadzono prace nad opracowaniem i wdrożeniem nowego systemu zarządzania treścią portalu oraz odświeżeniem szaty graficznej. Premiera nowej wersji portalu odbyła się 24 grudnia 2006.

Panorama Kultur udzieliła patronatu medialnego 14 inicjatywom kulturalnym, m.in. festiwalowi kina ukraińskiego „Ukraińska Noc” w Toruniu, Lublinie i Krakowie, festiwalowi „Wielokulturowe Karpaty” w Krakowie, festiwalowi kultury huculskiej „Dźwięki trombity” w Krakowie oraz projektowi „Śladami Singera” realizowanemu na Lubelszczyźnie przez Akademię Obywatelską i Stowarzyszenie Homo Faber z Lublina

2006/b. Udzielanie konsultacji i porad dla poszukujących informacji bądź kontaktów z osobami i instytucjami zajmującymi się działalnością kulturalną w Europie Środkowej, Wschodniej i na Bałkanach. Udzielono około 200 porad, za pośrednictwem poczty elektronicznej, telefonicznie bądź bezpośrednio

2006/c. Głównym przedsięwzięciem realizowanym przez Stowarzyszenie w ramach działalności lokalnej w Wojsławicach w roku 2006 był program „Wesołe Spotkania z Tradycją na Grodzie Wojsławickim” finansowany ze środków programu Młodzież UE ze wsparciem Gminy Wojsławice i lokalnych sponsorów. Budżet projektu wyniósł około 30 000 zł.

W ramach programu „Wesołe Spotkania z Tradycją na Grodzie Wojsławickim” zrealizowano:

- warsztaty tradycyjnego budownictwa i ciesielstwa (maj-czerwiec 2006) w trakcie, których została zbudowana naturalnych rozmiarów makieta wczesnośredniowiecznego grodu obronnego usytuowana na terenie autentycznego, zabytkowego Wzgórza Zamkowego w Wojsławicach
- widowisko „Oblężenie Grodu Wojsławickiego” (8 lipiec 2006) oraz pokazy walk i obyczajów rycerskich (lipiec – sierpień 2006) prowadzone przez bractwa rycerskie – towarzystwa rekreacji historycznej odtwarzające okres wczesnego średniowiecza (głównymi partnerami Stowarzyszenia przy tym projekcie były: Bractwo Grodów Czerwieńskich z Chełma oraz Drużyna Wojów Kniazia Włodzimierza Swiatosławicza z Warszawy)
- warsztaty polskiej muzyki tradycyjnej prowadzone przez Podróżniczy Kolektyw Skrzypcowy (lipiec 2006)
- koncerty folkowe (występy grupy Burdon ze Lwowa, Żywiołak z Warszawy, Podróżniczego Kolektywu Skrzypcowego oraz lokalnych muzyków tradycyjnych) (8-9 lipiec 2006)
- konwent miłośników Jakuba Wędrowycza. (7-9 lipiec 2006)

2006/d. Stowarzyszenie gościło też w lipcu w Wojsławicach uczestników plenerowych warsztatów fotograficznych z grupy „Młodzi, piękni, bez przyszłości?” z Szydłowca (woj. Świętokrzyskie). W grudniu 2006 w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Szydłowcu została zaprezentowana wystawa złożona ze zdjęć wykonanych podczas warsztatów.

2006/e. W roku 2006 prowadzono działania promujące wydaną rok wcześniej przez Stowarzyszenie publikację „Skrawki Pamięci – wielokulturowa przeszłość Ziemi Wojsławickiej we wspomnieniach jej mieszkańców”. Zorganizowane zostały publiczne prezentacje książki; promocja w mediach objęła informacje prasowe i radiowe o „Skrawkach Pamięci”. Fotoreportaż z realizacji programu został uhonorowany wyróżnieniem i nagrodą finansową w wysokości 2000 zł w konkursie fotograficznym „Opowiedz...” prowadzonym przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce.

Ponadto podjęte zostały prace przygotowawcze do publikacji przewodnika opisującego walory kulturowe i przyrodnicze Wojsławic i okolic; jego publikacja jest planowana na rok 2007.

2006/f. Stowarzyszenie kontynuowało współpracę z Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Wojsławicach w zakresie pozyskiwania i dystrybucji wśród najuboższych mieszkańców Gminy Wojsławice z programu pomocy żywnościowej Lubelskiego Banku Żywności.

2006/g. W październiku 2006 rozpoczęliśmy — we współpracy z Akademią Obywatelską działającą przy lubelskim Ośrodku „Brama Grodzka – Teatr NN” oraz British Council — cykl warsztatów dziennikarskich dla młodzieży pod nazwą „Tu i Teraz - Wielokulturowy Lublin dzisiaj”. Odbyło się 8 spotkań warsztatowych oraz 3 spotkania z zaproszonymi gośćmi – ekspertami od spraw różnicowania kulturowego. Zakończenie programu jest planowane na kwiecień 2007 r.